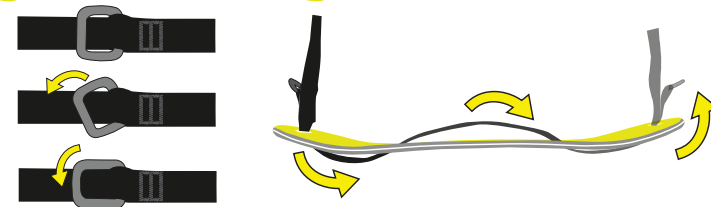


# 1 / INSTALLATION DE LA SELETTE

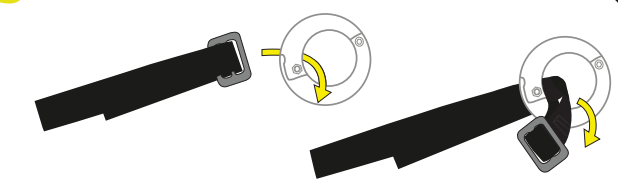
**1A** TOURNER LA BOUCLE **1B** PASSER LA SANGLE DANS LA SELETTE



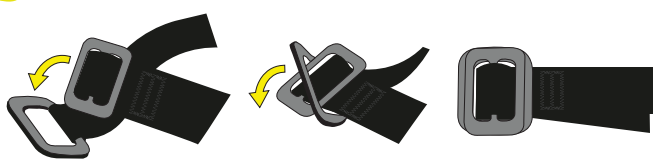
**1C** INSÉRER LA SELLETTE SUR LES CUISSARDS



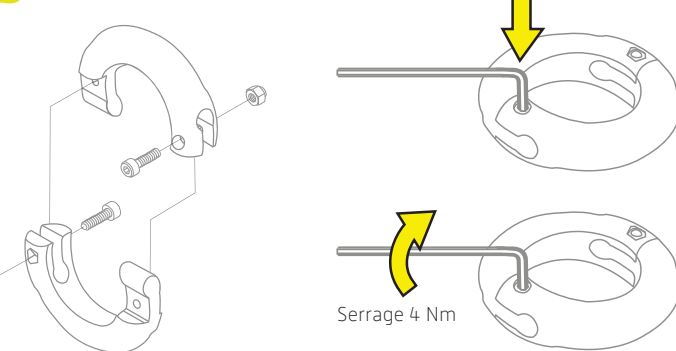
**1D** PASSER LA SANGLE DANS L'ANNEAU OUVRABLE



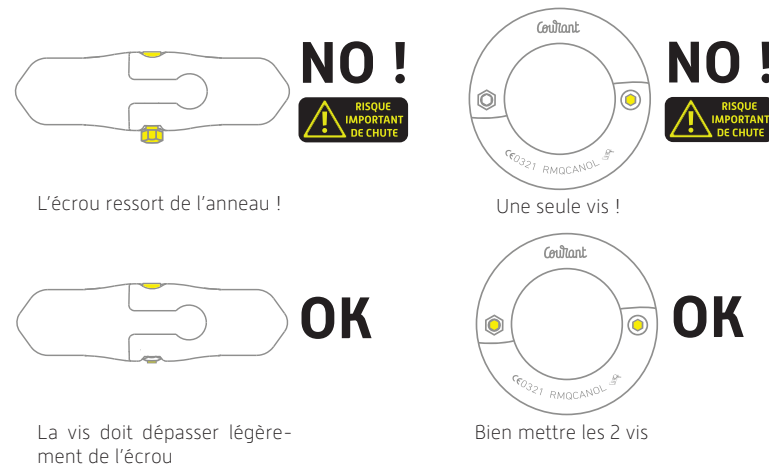
**1E** REPASSER LA SANGLE DANS LA BOUCLE



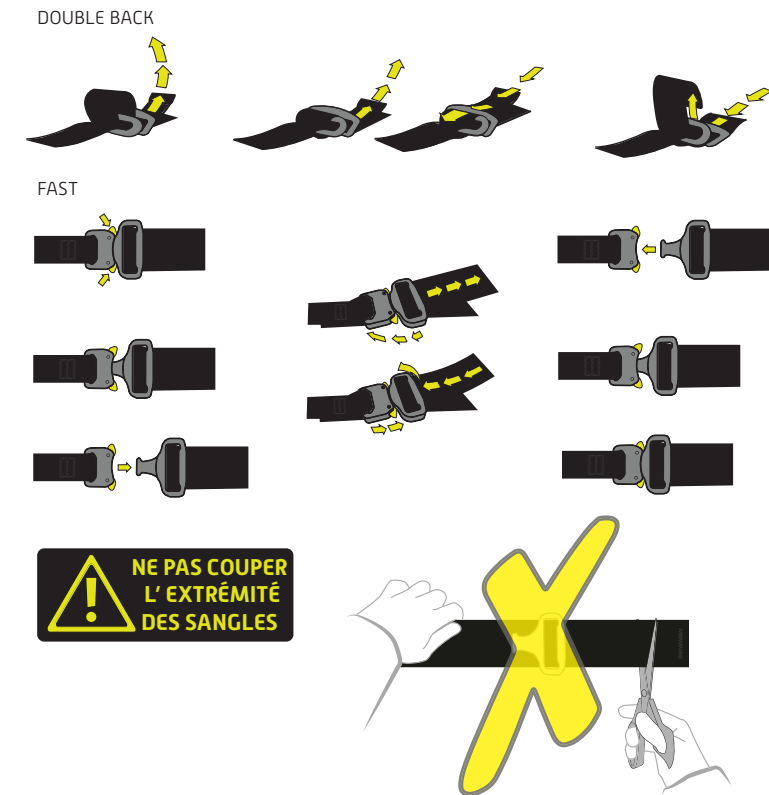
**1F** MONTAGE / DÉMONTAGE DE L'ANNEAU OUVRABLE



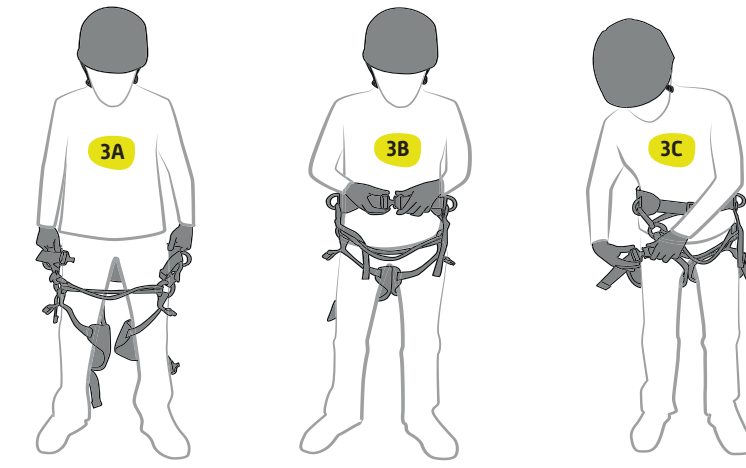
**⚠** Lors d'ajout ou de remplacement du pont EN 813 : 2008, il est impératif de remplacer les écrous freins fournis par COURANT.



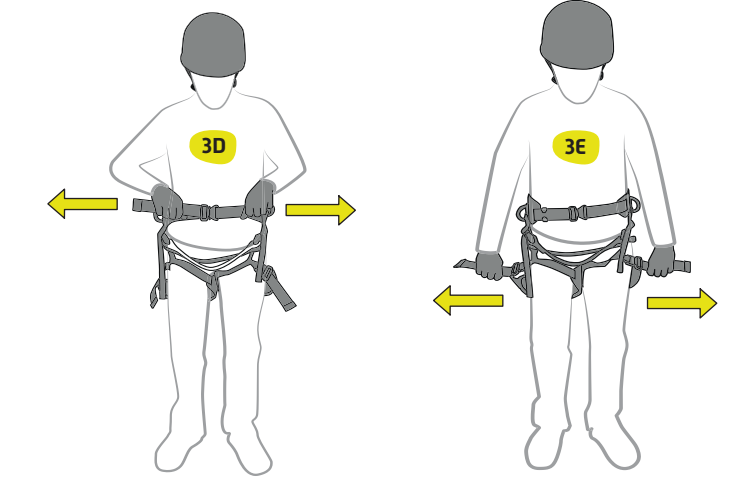
# 2 / FONCTIONNEMENT DES BOUCLES



# 3 / MISE EN PLACE DE LA CEINTURE DE MAINTIEN



**3A** Saisissez la ceinture de maintien et enfileriez-le par les pieds.  
**3B** Fermez la boucle automatique de la ceinture. Vérifiez le bon verrouillage.  
**3C** Fermez les boucles automatiques des cuissards.



**3D** Tirez sur les sangles de la ceinture afin de l'ajuster. Enroulez le surplus de sangle et le maintenir avec les velcros.  
**3E** Ajustez les tours de cuisses. Attention aux objets étrangers qui risquent de gêner le fonctionnement des boucles rapides FAST (cailloux, sable, vêtements...). Enrouler le surplus de sangle et le maintenir avec les velcros.

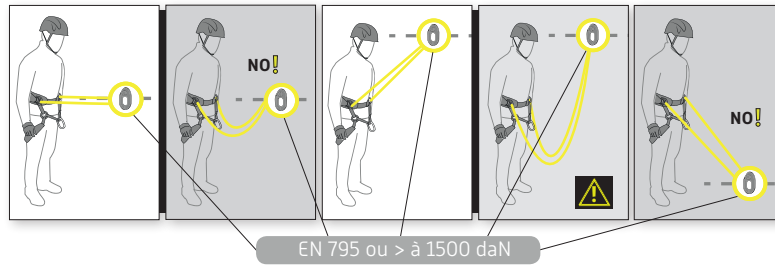
# 4 / MAINTIEN AU TRAVAIL ET RETENUE

Harnais de maintien au travail et retenue EN 358 : 1999

Ces points d'attache sont destinés soit à maintenir l'utilisateur en position à son poste de travail (travail en tension), soit à empêcher l'utilisateur d'atteindre un emplacement d'où une chute est possible (principe de la laisse). Ces points d'attache doivent être utilisés uniquement pour l'accrochage à un système de maintien au travail ou système de retenue, hauteur de chute maximum : 0,5 m. Ces points d'attache ne sont pas conçus pour des utilisations antichute et il peut être nécessaire de compléter les systèmes de maintien au travail ou de retenue par des moyens de protection contre les chutes de hauteur de type collectif (par exemple des filets de sécurité) ou individuel (par exemple un système d'arrêt des chutes selon la norme [EN 363]. Vérifier que la fonction de sécurité d'un des articles n'affecte pas la fonction de sécurité d'un autre ou interfère avec celle-ci.

Points d'attaches latéraux de ceinture.

Utilisez toujours les deux anneaux latéraux ensemble en les reliant par une longe de maintien pour être en appui confortablement dans la ceinture. Les pieds doivent être en appui. Réglez la longe de maintien au travail de manière à ce que le point d'ancrage soit au niveau ou au-dessus de la taille. La longe est maintenue en tension et le déplacement libre est limité à 0,6 m.



# 5 / ACCÈS SUR CORDE

**EN 813 : 2008**  
**Pont central.**  
 Utilisez le pont central pour connecter un descendeur, des longes de maintien ou des longes de progression. **Ce point d'attache n'est pas adapté pour l'arrêt de chutes.**

# ENTRETIEN / MAINTENANCE / PFLEGE

Température / Temperature / Temperatur  
 +80°C  
 -40°C

Entretien / Maintenance / Pflege

Nettoyage-Désinfection / Cleaning-Disinfecting / Reinigung und Desinfektion

Stockage-Transport / Storage-Transport / Lagerung und Transport

Séchage / Drying / Trocknung

# PICTOGRAMMES / PICTOGRAMS / PIKTOGRAMME

<b>15</b> months Date de mise en service Date of first use Datum der Inbetriebnahme	<b>1</b> month Date de vérification Inspection date Überprüfungsdatum	<b>15</b> months Prochaine date de vérification Next inspection date Nächstes Überprüfungsdatum	<b>1</b> month Date d'achat Date of purchase Kaufdatum
 Responsable matériel Equipment manager Materialverantwortlicher	 Vérificateur Inspector Prüfer	 Signature Signature Unterschrift	 Matériel conforme Equipment compliant Konformes Material
 Conserver à l'abri de la chaleur Keep away from heat Von Hitze fernhalten	 Stocker dans un endroit ventilé Store in a ventilated area In einem belüfteten Bereich lagern	 Temperature Temperature Temperatur +80°C -40°C	 Ne pas exposer à la chaleur Avoid exposure to heat Keiner Hitze aussetzen
 Lessive spéciale Special detergent Spezialwaschmittel	 Lavage à la main Wash by hand Handwäsche	 Lavage en machine 30° max Machine washing at 30°C max Maschinenwäsche max. 30 °C	 Ne pas laver au nettoyeur HP Do not wash with a high pressure unit Nicht mit Hochdruckreiniger waschen
 Taille Size Größe	 Ne pas aplatiser Do not flatten Nicht bügeln	 Entretien Maintenance Pflege	 Lire la notice Read the user guide Lesen Sie den Pflegehinweis
 Niveau EPI PPE level PSA-Klasse	<b>3 LEVEL</b>		

**Courant**  
VERTICAL LIVING

ROPE & PROCESS

CARNET D'ENTRETIEN / MAINTENANCE NOTEBOOK / SERVICEBUCH


<b>15</b> months	<b>15</b> months

**FR** Le responsable de la vente, location, cession, mise à disposition soussigné déclare que l'équipement de protection individuelle désigné ci-dessus est conforme aux dispositions techniques qui lui sont applicables : non modification de l'équipement, respect des instructions de stockage, d'emploi, de nettoyage, d'entretien, de révision, et la réalisation des vérifications générales périodiques obligatoire pour les EPI contre les chutes de hauteur. Si le produit est revendu hors du pays d'origine, la notice doit être rédigée dans la langue du pays d'utilisation.

**EN** The undersigned person in charge of the sale, rental, transfer and availability declares that the personal protection equipment listed above complies with the applicable technical specifications : non-modification of the equipment, compliance with instructions relating to storage, usage, cleaning, maintenance and servicing, as well as mandatory periodic general inspections for the personal protection equipment preventing falls from heights. If the product is sold outside the country of origin, the instructions must be written in the language of the country where it is used.

**DE** Für den Verkauf, Vermietung, Abtretung, Bereitstellung verantwortliche Unterzeichnete erklärt, dass die nachstehend bezeichnete persönliche Schutzausrüstung den geltenden technischen Vorschriften entspricht: nicht erfolgte Änderung der Ausrüstung, Einhaltung der Vorschriften für Lagerung, Verwendung, Reinigung, Instandhaltung, Überprüfung und Durchführung der obligatorischen regelmäßigen allgemeinen Überprüfungen für PSA gegen Stürze. Sollte das Produkt außerhalb des Herkunftslandes verkauft werden, so muss der Hinweis in der Sprache des Einsatzlandes verfasst sein.

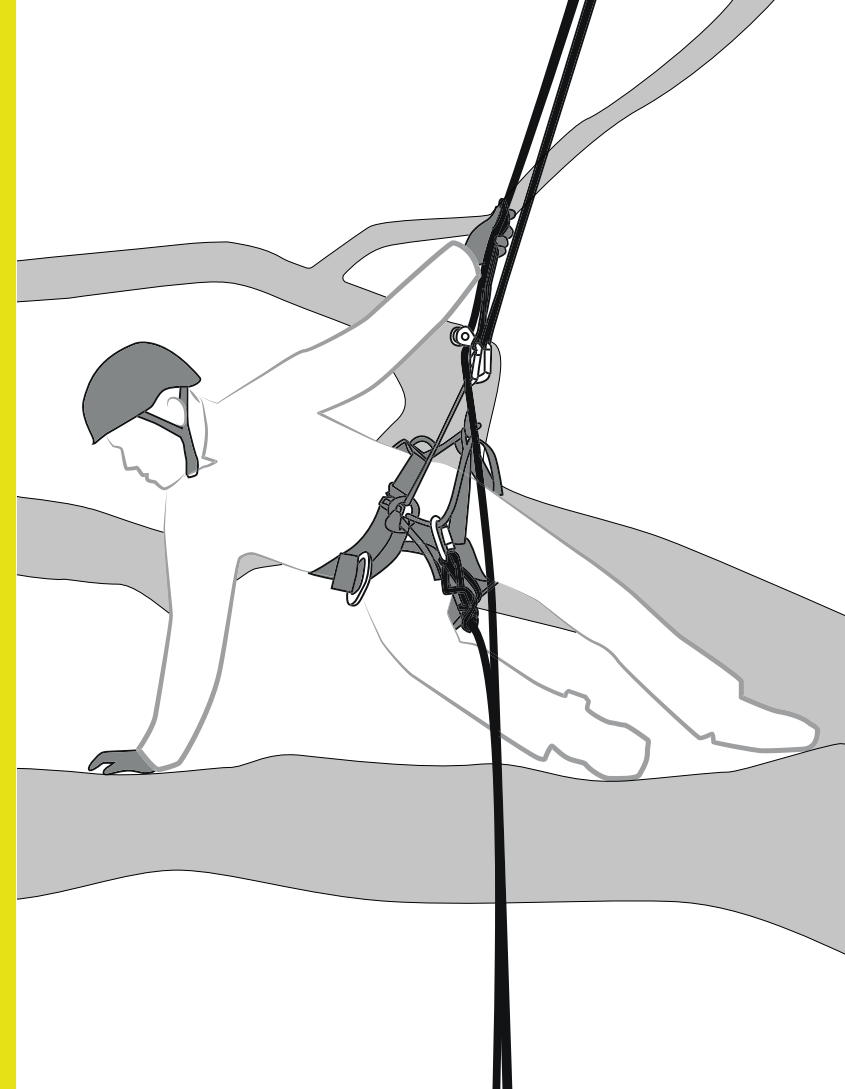
**DURABILITY 10 years** **GUARANTEE 3 years** **3 LEVEL**

**COURANT**  
36 bd de l'Industrie - 49000 Angers - France  
Tél : +33 (0)2 41 27 28 00 / contact@mycourant.com

mycourant.com

**Courant**  
VERTICAL LIVING

ROPE & PROCESS



# BAUDRIER KOALA



## NOMENCLATURE / NAMES OF THE PARTS / TEILEBEZEICHNUNG

### CEINTURE DE MAINTIEN / HARNESS / GESCHIRR

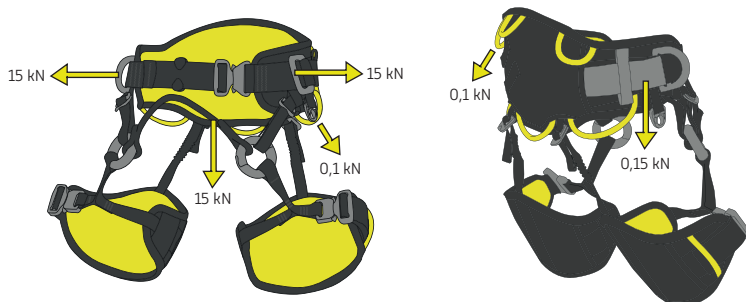
- [1] Ceinture / Belt / Gürtel
- [2] Anneaux latéraux de ceinture / Back support D-rings / Seitliche Gurtschlaufen - EN 358 : 1999
- [3] Pont d'attache / Attachment bridge / Befestigungssteg - EN 813 : 2008
- [4] Anneaux ouvrables / Opening rings / Karabinerringe
- [5] Cuisseards / Thigh straps / Beingurte
- [6] Boucles automatiques des cuissards / Automatic thigh strap buckles / Automatische Schnallen der Beingurte
- [7] Boucles automatiques ventrales / Automatic thigh strap buckles / Automatische Bauchschnallen
- [8] Réglage de la triangulation / Rise adjustment / Einstellung des Dreieckgurts
- [9] Porte-matériels / Equipment holder / Materialträger
- [10] Emplacement porte-tronçonneuses / Chain saw holder / Position des Kettensägenträgers
- [11] Etiquette / Label / Etikette
- [12] Emplacement trousse de secours, ne pas utiliser pour d'autres matériels / Location first-aid kit, do not use for other equipment / Locatie-aid kit, niet gebruiken voor andere materialen

### MATÉRIAUX PRINCIPAUX / MAIN MATERIALS / HAUPTMATERIALIEN

Ceinture de maintien : polyester, acier (boucles de réglage), alliage aluminium (points d'attache).  
 Harness : polyester, steel (adjustment buckles), aluminium alloy (attachment points).  
 Geschirr : polyester, Stahl (Einstellschnallen), Aluminiumlegierung (Befestigungspunkte)

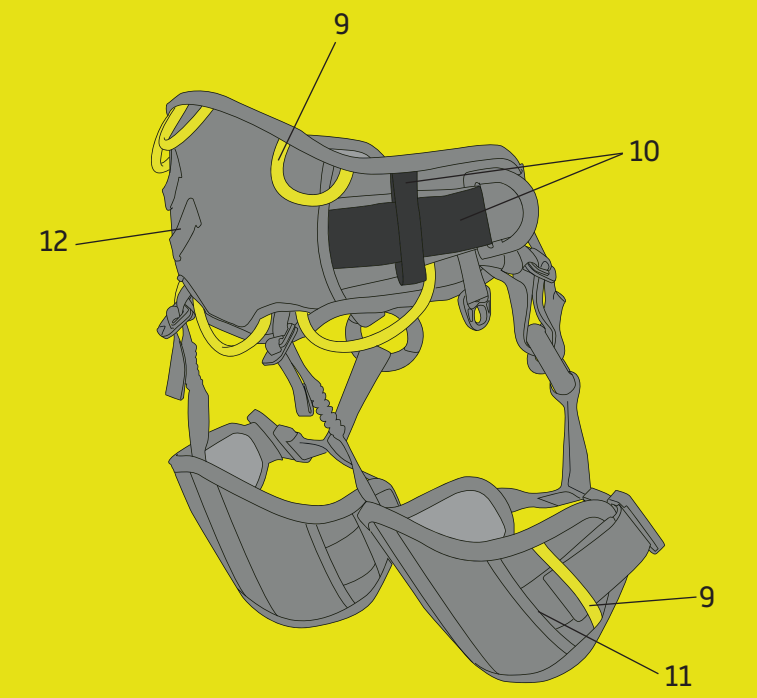
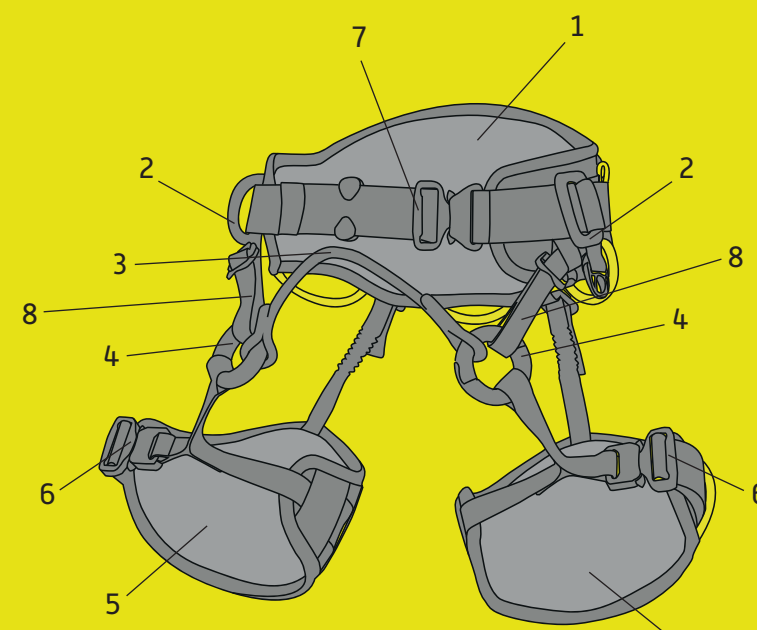
Bloqueur ventral : alliage aluminium (corps), acier chromé (gâchette), polyamide (taquet de sécurité).  
 Ventral jammer : aluminium alloy (body), chrome-plated steel (cam), polyamide (safety catch).  
 Bauchhaltglied : Aluminiumlegierung (Körper), Chromstahl (Zuhaltung), Polyamid (Sicherheitssperre).

## FORCES / POWER / KRAFT



## TAILLES / SIZE / GRÖÖE

	M/L	L/XL
Tour de taille	75 - 105	95 - 120
Tour de cuisse	55 - 80	70 - 100



## FR

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez lire et comprendre toutes les instructions d'utilisations.

### RESPONSABILITÉ :

ATTENTION, une formation adaptée à la pratique est indispensable avant utilisation. Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées, ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité. Vous assumez personnellement tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou mort pouvant survenir suite à une mauvaise utilisation de nos produits de quelque façon que ce soit. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité ou de prendre ce risque, n'utilisez pas ce matériel. Ce produit ne peut être ni modifié ni réparé sans autorisation du fabricant. Risque de traumatisme provoqué par le fait d'être suspendu dans le vide.

### VÉRIFICATION :

Mise en service : La date d'achat déclenche la durée de vie du produit. Nous vous conseillons de remplir sa fiche de vie, ou de s'enregistrer sur Planet-Epi. [www.planet-epi.com](http://www.planet-epi.com) vous aide à gérer et vérifier vos équipements. Effectuez une vérification du produit à la mise en service. Vérification systématique : doit être réalisée par l'utilisateur avant/pendant et après chaque utilisation. Vérification annuelle : doit être effectuée par une personne reconnue compétente au moins une fois tous les 12 mois. (En fonction de la réglementation en vigueur de votre pays et de vos conditions d'utilisation).

Ceinture de maintien : Avant toute utilisation, vérifiez les sangles, les coutures de sécurité (coutures grises) et les boucles. Surveillez les coupures, usures et dommages dus à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques, à l'abrasion, aux arrêtes vives, etc ... Réformez en cas de :

- Textile ou Fil coupé, forte abrasion, coupure, trace de produit chimique, brûlure - Métallique
  - Trace de choc, corrosion, déformation
- Après une chute, la ceinture de maintien doit être reboutée. Vérifiez la lisibilité des marquages du produit avant toute utilisation. Maillon rapide demi-lune : Avant toute utilisation, vérifiez le corps. Vérifiez que l'écrou de verrouillage soit correctement vissé à fond (aucun filet ne doit apparaître) et bloqué au couple de serrage de 4 Nm.

Précautions supplémentaires : Une ceinture de maintien est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes. Un plan de sauvetage doit être mis en place afin de faire face à toute urgence susceptible de survenir pendant le travail. Risque de traumatisme.

Transport : Après utilisation, rangez votre ceinture de maintien dans un sac de protection (humidité, produit chimique...). En cas de doute, retirez la ceinture de maintien de la circulation.

**BAUDRIER KOALA**  
 BAUDRIER / CEINTURE DE MAINTIEN  
 Référence : RELOHRXL Taille : L/XL

I.T.N. 04200K 015

CNM : [EN813] 150 kg  
 EN 358 : 1999 ; EN 813 : 2008

CE 0082 **Couirant** 2015

**I.T.N. 04200K 015**

(Numéro incrémenté) (Numéro incrémenté personnel)  
 + lettre correspondant à l'année de fabrication  
 K=2015 / L=2016

Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type :  
 APAVE SUD Europe CS 60193  
 13322 Marseille cedex 16  
 N°0082

Organisme en charge du suivi de l'article 11B :  
 AFNOR CERTIFICATION  
 11, rue Francis de Pressensé  
 FR-93571 SAINT-DENIS LA PLAINE CEDEX FRANCE  
 CE 0333

## EN

**1 / FITTING THE SEAT**  
 1A TURN THE BUCKLE  
 1B PASS THE STRAP THROUGH THE SEAT  
 1C INSERT THE SEAT THROUGH THE LEG STRAPS  
 1D PASS THE STRAP THROUGH THE OPENING RING  
 1B PASS THE STRAP THROUGH THE BUCKLE  
 1F FITTING / REMOVING THE OPENING RING Torque 4 Nm  
 When adding or replacing the EN 813 bridge: 2008, it is essential to replace the lock nuts supplied by COURANT.  
 The nut protrudes out of the ring! A single screw!  
 The screw should protrude slightly from the nut.  
 Carefully insert the 2 screws.

**2 / FUNCTIONING OF THE BUCKLES**  
 DO NOT CUT THE END OF THE STRAPS

**3 / FITTING THE HARNESS**  
 3A Grasp the harness by the belt and pull it on by the feet.  
 3B Fasten the automatic belt buckle. Check that the buckle is securely locked  
 3C Fasten the automatic thigh strap buckles.  
 3D Pull on the belt straps to adjust the belt. Roll up the surplus strap and secure it with velcros.  
 3E Adjust the thigh straps. Look out for foreign objects that might hinder the functioning of the FAST buckles (stones, sand, clothing etc.). Roll up the surplus strap and secure it with velcros.

**4 / WORK POSITIONING AND RETAINING**  
**Work positioning and retaining harness EN 358 : 1999**  
 These attachment points are either to hold the user in position while working (working in tension), or to prevent the user from reaching a location where falls are possible (the principle of the leash). These attachment points must be used only for attaching a work positioning or retaining system, maximum fall height: 0.5 m. These attachment points are not designed for fall arrest use and it may be necessary to complete the work positioning or retaining systems with means of protection of the collective type against falls from height (e.g. safetynets) or individual type (e.g. a fall arrest system in accordance with standard [EN 363]. Check that the safety function of one of the items does not affect the safety function of another or interfere with it.  
**Side attachment points of the belt.**  
 Always use both side D-rings together by connecting them with a maintaining lanyard for comfortable belt pressure. The feet must be pressing against something. Adjust the work positioning lanyard so that the anchor point is level with or above the waist. The lanyard is held in tension and free movement is limited to 0.6 m.

**5 / ROPE ACCESS**  
**Ventral attachment points**  
 Use the central bridge to connect a descender, positioning lanyards or progress lanyards. This attachment point is not suitable for fall arrest.

**BAUDRIER KOALA**  
 BAUDRIER / CEINTURE DE MAINTIEN  
 Référence : RELOHRXL Taille : L/XL

I.T.N. 04200K 015

CNM : [EN813] 150 kg  
 EN 358 : 1999 ; EN 813 : 2008

CE 0082 **Couirant** 2015

**I.T.N. 04200K 015**

(Incremented number)  
 + letter corresponding to the year of manufacture  
 K=2015 / L=2016

Notified body involved for the EC examination of type :  
 APAVE SUD Europe CS 60193  
 13322 Marseille cedex 16  
 N°0082

Body in charge of monitoring article 11B :  
 AFNOR CERTIFICATION  
 11, rue Francis de Pressensé  
 FR-93571 SAINT-DENIS LA PLAINE CEDEX FRANCE  
 CE 0333

Before using this equipment, you must read and understand the instructions for use.

### RESPONSIBILITY :

IMPORTANT adequate training is essential before use. This product must only be used by competent and informed persons, or persons under the direct visual surveillance of a competent and informed person. Training in the appropriate techniques and safety precautions is under your sole responsibility. You personally assume all risks and responsibilities for any damage, injury or death following the incorrect use of our products in any way whatsoever. If you are not able to assume this responsibility or take this risk, do not use this equipment. This product must neither be modified nor repaired without the manufacturer's authorisation. Risk of injury caused by being suspended in the air

### INSPECTION :

First use : The lifetime of the product is counted from the date of purchase. We recommend that you complete the product logbook or register it on Planet-Epi.com to help you manage and inspect your equipment. Carry out an inspection of the product upon first use. Systematic inspection : must be carried out by the user before, during and after each use. Annual inspection : must be carried out by a recognized competent person at least once every 12 months. (In accordance with the regulations in force in your country and your conditions of use).

### Harness :

Before use, check the webbing, the safety seams (grey seams) and the buckles. Inspect the seams, wear and damage through use, heat, chemicals, abrasion, sharp edges, etc. Remove from service in case of :  
 - Textile or thread cut, serious abrasion, cuts, traces of chemical burns  
 - Metallic  
 - Trace of shock, corrosion, deformation  
 After a fall, the harness must be removed from service. Check the legibility of the product labels before use. Steel half-moon quick link : before use, check the body. Check that the lock screw is properly screwed tight down (no thread must be visible) and locked with a torque of 4 Nm.

### Extra precautions :

A fall arrest harness is the only gripper body being allowed to use a fall arrest system. A rescue plan must be in place to cope with any emergencies likely to occur during the work. Risk of trauma

### Transport :

After use, stow your harness in a protective bag (moisture, chemicals, etc.). In case of doubt, remove the harness from circulation.

## DE

**1. INSTALLATION DES SITZES**  
 1A. SCHLAUFE DREHEN  
 1B. GURT IN DEN SITZ EINFÜHREN  
 1C. SITZ IN DIE BEINGURTE EINSETZEN  
 1D. GURT DURCH DEN ÖFFNENDEN RING EINFÜHREN  
 1E. GURT ERNEUT DURCH DIE SCHLAUFE FÜHREN  
 1F. ZUSAMMENBAUEN / AUSEINANDERBAUEN DES ÖFFNENDEN RINGS Anzugsmoment 4 Nm  
 Beim Hinzufügen oder Ersetzen des Stegs EN 813:2008 müssen die von CURRENT gelieferten Sicherungsmuttern ersetzt werden.  
 Mutter tritt aus dem Ring hervor! Nur eine Schraube!  
 Die Schraube muss etwas über die Mutter hinausstehen.  
 Beide Schrauben richtig einsetzen.

**2. FUNKTIONSWEISE DER SCHLEIFEN**  
 SCHNEIDEN SIE DAS ENDE DER RIEMEN NICHT AB

**3. MONTAGE DES GESCHIRRS**  
 3A. Ziehen Sie das Geschirr über die Hüfte an und führen Sie es über beide Beine.  
 3B. Schließen Sie die automatische Gürtelschnalle. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Verriegelung.  
 3C. Schließen Sie die Schnallen der Beingurte.  
 3D. Ziehen Sie an den Gurtbändern, um diese richtig einzustellen. Wickeln Sie das überschüssige Band auf und befestigen Sie es mit dem Klettverschluss.  
 3E. Stellen Sie die Beingurte ein. Achten Sie auf Fremdkörper, welche die Funktion der FAST-Schnellverschlüsse behindern könnten (Kieselsteine, Sand, Kleidung ...). Wickeln Sie das überschüssige Band auf und befestigen Sie es mit dem Klettverschluss.

**4. HALTEGURTE UND VERBINDUNGSMITTEL FÜR HALTEGURTE**  
**Haltegurte und Verbindungsmittel für Haltegurte – EN 358 : 1999**  
 Diese Befestigungspunkte dienen dazu, den Anwender in seiner Arbeitsposition zu halten (Arbeit unter Spannung), oder um den Anwender vor dem Erreichen einer Position zu hindern, in welcher ein Sturz möglich ist (Prinzip der Leine). Diese Befestigungspunkte dürfen nur für die Befestigung an einem Arbeitshaltesystem oder Rückhaltesystem verwendet werden. Maximale Fallhöhe: 0,5 m. Diese Befestigungspunkte wurden nicht als Absturzsicherung entwickelt. Es kann notwendig sein, die Arbeitshaltesysteme oder Rückhaltesysteme durch kollektive Schutzvorrichtungen gegen Stürze aus großer Höhe (beispielsweise Sicherheitsnetze) oder durch persönliche Schutzausrüstung (beispielsweise eine Absturzsicherung nach Norm EN 363) zu ergänzen. Überprüfen Sie, ob die Sicherheitsfunktion eines der Artikel keinen Einfluss auf die Sicherheitsfunktion eines anderen hat oder diese stört.  
**Seitliche Befestigungspunkte am Gürtel.**  
 A fall arrest harness is the only gripper body being allowed to use a fall arrest system. A rescue plan must be in place to cope with any emergencies likely to occur during the work. Risk of trauma  
**Transport :**  
 After use, stow your harness in a protective bag (moisture, chemicals, etc.). In case of doubt, remove the harness from circulation.

**5. ZUGANG PER LEINE**  
**Bauchbefestigungspunkte.**  
 Verwenden Sie den Mittelsteg zum Befestigen einer Unterlänge, von Halteleinen oder Laufleinen. Dieser Befestigungspunkt ist nicht als Fallschutz geeignet

Vor Verwendung dieser Ausrüstung müssen Sie sämtliche Gebrauchsanweisungen gelesen und verstanden haben.

**HAFTUNG :**  
 ACHTUNG: Vor der Verwendung muss unbedingt eine praxisbezogene Schulung erfolgen. Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortlichen Personen oder un-

ter direkter Aufsicht einer kompetenten und verantwortlichen Person verwendet werden. Das Erlernen der richtigen Techniken und Sicherheitsmaßnahmen erfolgt alleine unter Ihrer Verantwortung. Sie übernehmen persönlich das gesamte Risiko und Haftung für alle Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die in beliebiger Weise durch eine fehlerhafte Verwendung unserer Produkte auftreten können. Sollten Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen oder dieses Risiko einzugehen, so verwenden Sie diese Ausrüstung nicht. Dieses Produkt darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht geändert oder repariert werden. Verletzungsgefahr durch Hängen im Raum

### ÜBERPRÜFUNG :

**Inbetriebnahme :**  
 Mit dem Kaufdatum beginnt die Lebensdauer des Produkts. Wir empfehlen Ihnen, die Produktkarte auszufüllen oder sich auf Planet-Epi zu registrieren. [www.planet-epi.com](http://www.planet-epi.com) dient zur Verwaltung und Prüfung Ihrer Ausrüstung. Führen Sie bei Inbetriebnahme eine Überprüfung des Produkts durch. Systematische Überprüfung : Sie muss vor, während und nach jeder Verwendung vom Benutzer durchgeführt werden. Jährliche Überprüfung : muss mindestens einmal alle 12 Monate von einem zertifizierten Mitarbeiter durchgeführt werden. (gemäß den geltenden Vorschriften Ihres Landes und Ihrer Einsatzbedingungen).

**Geschirr :**  
 Überprüfen Sie vor Gebrauch die Gurte, die Sicherheitsnähte (graue Nähte) und die Schlaufen. Achten Sie auf Schnitte, Verschleißerscheinungen und Beschädigungen durch Verwendung, Hitze, Chemikalien, Abrieb, scharfe Kanten usw. ... Bessern Sie in den folgenden Fällen nach:

- zerschnittener Stoff oder Fäden, starker Abrieb, Spuren von Chemikalien, Verbrennungen
  - Beschädigungen des Metalls
  - Spuren von Stößen, Korrosion, Verformung
- Nach einem Sturz muss das Geschirr ausgetauscht werden. Controleur de leesbaarheid van de etiketten voor gebruik.  
 Halbrunder Schnellverschluss : Prüfen Sie das Gehäuse vor jeder Verwendung. Prüfen Sie, ob die Sicherungsmutter ordnungsgemäß bis unten verschraubt (es darf kein Gewinde sichtbar sein) und mit einem Drehmoment von 4 Nm angezogen ist.

**Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen :**  
 Een valbeveiliging harness is de enige grijper lichaam te mogen een valstopstelsysteem gebruiken. Es muss ein Rettungsplan eingerichtet werden, um jeden während der Arbeit möglicherweise auftretenden Notfall bewältigen zu können. Verletzungsgefahr.

**Transport :**  
 Räumen Sie Ihr Geschirr nach Gebrauch in einer Schutzhülle (gegen Luftfeuchtigkeit und Chemikalien...). Nehmen Sie das Geschirr im Zweifelsfalle aus dem Verkehr.

**BAUDRIER KOALA**  
 BAUDRIER / CEINTURE DE MAINTIEN  
 Référence : RELOHRXL Taille : L/XL

I.T.N. 04200K 015

CNM : [EN813] 150 kg  
 EN 358 : 1999 ; EN 813 : 2008

CE 0082 **Couirant** 2015

**I.T.N. 04200K 015**

(Erhöhte persönliche Nummer)  
 + entsprechender Buchstabe des Herstellungsjahrs  
 K=2015 / L=2016

Prüfstelle für die EG-Baumusterprüfbescheinigung :  
 APAVE SUD Europe CS 60193  
 13322 Marseille cedex 16  
 N°0082

Organisation für die Überwachung von Artikel 11 Teil B :  
 AFNOR CERTIFICATION  
 11, rue Francis de Pressensé  
 FR-93571 SAINT-DENIS LA PLAINE CEDEX FRANCE  
 CE 0333